



ཕྱིས་པའི་གཏམ་རྒྱུད།



ཕྱི་རྒྱལ་ཕྱི་ཕྱེལ་ལྷན་ཁྲིམ་པའི་གཏམ་བྱད།

མཐོང་ཆ།

ལྷག་པ་ཆེ་རིང་གིས་བསྐྱར།



མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཡང་།

ཨ་རི་ནི་ཏུ་ཡོད་ཀྱི་ན་པན་ཐེངས་ཅུ་ཚོགས་པས་རྒྱ་རྒྱུན་གྱིས་པར་བྱས་
ཐབས་པར་བྱས་ཆེ་ཆེ་བྱ།

དེབ་འདི་ནི་ཀྱང་གོ་མི་མི་རིགས་པར་ལེན་སྒྱུ་ཆལ་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་སྤྱི་ལོ་2002ལོའི་ཟླ་དང་པོའི་
པར་གཞི་དང་པོའི་པར་ཐངས་དང་པོ་གཞིར་བཟུང་བསྟར་ནས་བསྟར་པ་ཡིན།

本书根据中国民族摄影艺术出版社 2002 年 1 月第 1 版第 1 次印刷版本
翻译出版。

རྒྱས་འགོད་པ།

选题策划：

དཔེ་སྤྱིག་འགན་འཁུར་པ།

责任编辑：

མདུན་ཤོག་རྒྱས་འགོད་པ།

封面设计：

ཚོ་རིང་རྒྱལ།

才让加

བསྟན་འཛིན་ཕུན་ཚོགས།

丹增平措

མེ་ལོང་།

孟 龙

ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ཐུལ་བྱུང་གྱིས་པའི་གཏམ་རྒྱུད།

མྱད་ཆ།

*

ལྷག་པ་ཆེ་རིང་གིས་བསྟར།

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྟར་ཞིང་འབྲེམས་སྤེལ་བྱས།

(པེ་ཅིན་རྟོ་ཕིང་ལི་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། རྒྱག་ཨང་100013

ཁ་པར་ཨང་གངས་64234411—6511)

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་སྤེལ་འདོད་པར་སྤྱིག་ཁང་ནས་པར་བསྟན།

དེའི་ཕྱི་པར་འདོད་པས་བཅོ་ལྔ་ནས་པར་བཏབ།

2005ལོའི་ཟླ་6པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྟན།

2005ལོའི་ཟླ་6པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐངས་དང་པོ་བསྟར།

དེབ་ཚད། 850mm × 1168mm 1/32 པར་ཤོག་10

པར་གངས་ 0001 - 5000 དེབ་(རྫོང་མྱུང་)ཆ་ཚང་རེར་རྫོང་24.00

图书在版编目(CIP)数据

中外少年奇才故事. 外国篇. 下册/谢永光编;拉巴次仁译.
—北京:民族出版社,2005.4

ISBN 7-105-06931-7

I. 中... II. ①谢... ②拉... III. 儿童文学—故事
—作品集—世界—藏语 IV. I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 035137 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月北京第 1 次印刷

开本:850mm×1168mm 1/32 印张:10

印数:0001—5000 册 定价(上、下册):24.00 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(藏文室电话:64234411—6509;发行部电话:64211734)

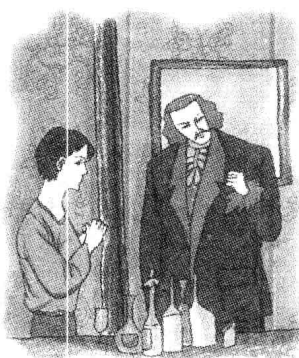
འགྲོ་བརྒྱུད།

གནའ་རྒྱལ་ནས་མཁས་པ་དང་དཔའ་པོ་ནམས་བྱིས་པའི་རྒྱལ་ནས་ཐོན།
ཞེས་པའི་ཤོད་སྤྱོད་དེ་དངོས་གནས་རྒྱ་མཚན་ལྡན་པའི་གཏམ་ཞིག་ཏུ་སྣང་སྟེ།
གནའ་དེང་ཀུན་ཏུ་རྒྱལ་ཁབ་བྱིན་གང་སར་ཕུལ་བུང་གི་བྱིས་པ་མང་དག་
ཅིག་ཐོན་ཡོད་པ་དང་། ཁོང་ཚོའི་བྱ་སྤྱོད་སྐྱེས་སྤྱེས་གང་ཐད་ནས་མངོན་
པའི་སྤྱང་གྲུང་དང་སྒོ་ཤོས་དེ་དག་མི་རབས་བྱི་མའི་མིག་སྟོན་གྱི་ནམ་ཐར་ཞིག་
ཏུ་གྱུར་ཡོད་པ་དེ་དག་ནི་དེ་ཚོའི་དོས་ནས་བྱས་ན་དོན་སྤྱིང་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་ལྡན་
པ་ཞིག་རེད།

མིའི་ཤེས་བྱ་ཡོན་ཏན་ནི་རིག་གནས་སྤྱིང་རྒྱ་ཁོ་ནའི་སྤྱིང་ནས་མངོན་པ་
ཞིག་མ་ཡིན་པར་དེ་བའདིའི་ནང་བཞུགས་པའི་མི་སྣ་རིམ་བཞིན་མ་གཞི་ཤེས་ཡོན་
བྱིས་སྒོ་སྒོ་བྱེ་བ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ཡོད་ནའང་སྒོ་རིག་དང་། སྒོ་སྟོབས་མི་ཕལ་པ་
ལས་ནམ་པར་རྒྱལ་བའང་མང་པོ་ཡོད། ཁོང་ཚོས་དཀའ་གནད་འཕྲད་སྐབས་
སྒོ་ནལ་ཏུ་ཕབ་ནས་བསམ་གཞིགས་དང་། ཉེན་ཁ་འཕྲད་སྐབས་སྒོ་ཅ་བརྟན་
པོ་དང་ཐབས་མཁས་པོའི་སྒོ་ནས་སེལ་ཐབས་བྱེད་པ། རང་ཉིད་ཀྱི་གྲུབ་
འབྲས་ལ་ཁེངས་དྲགས་མི་བྱེད་པ་སྟུང་། ད་དུང་ས་མར་བཅེ་དུང་ཆེ་ལ།
བསྟེན་བཀྲར་སྤྱི་ཞུ་བྱ་རྒྱུའི་ཐད་སེམས་འགྲུལ་ཐེབས་དགོས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་།
ལྷག་པར་བུ་མོ་འགའ་ཞིག་གིས་ཁོང་རང་གི་མི་ཆེའི་ནང་སྐྱེས་པ་ཁྱོ་ག་ལས་ཀྱང་
ནམ་པར་རྒྱལ་བུལ་བུང་ཡོད། ཁོང་ཚོའི་སྐབས་ཆེའི་མཚན་སྟན་དེ་དག་ནི་
ཁོང་ཚོའི་སྐབས་བསྟན་གྱི་སྒོ་རིག་དང་། མི་ནམས་གུས་བཀྲར་སྐྱེ་འོས་པའི་
སྤྱིང་སྟོབས་ལས་བུང་བ་ཞིག་རེད།

མི་ལྷ་སོ་སོར་སྤུལ་བྱུང་ཅན་དུ་འགྱུར་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་རེ་ཡོད་པ་སྣམ་མེད་
 རེད། ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རིག་རྟོག་པས་བཟང་པོས་སྤུལ་བྱུང་ཅན་དུ་འགྱུར་སླ་ན་འདྲ་
 གཤམ་ཆེ་ཤོས་ནི་ཁོར་ཡུག་གི་ཆ་རྒྱུན་དང་། རང་སོའི་བཙོན་འགྲུས་ཡིན་པ་ཉི།
 དཔེར་ན། རྒྱུ་རྒྱུང་ཡུང་ནི་ཕྱིས་གསོ་སྦྱང་ཡག་པོ་མ་བྱུང་བའི་དབང་གིས་
 རིག་པ་ཤིན་ཏུ་རྣེ་བ་ཞིག་ནས་ཤེས་ཚངས་པ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་པའི་གཏམ་རྒྱུད་རི་
 བཞིན། ཁོར་ཡུག་བཟང་པོས་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་སྒྲོ་རིག་མངོན་འགྱུར་དང་བེད་སྤྱོད་
 རྒྱུར་ཆ་རྒྱུན་བསྐྱེད་ཀྱི་ཡོད་ལ། མི་ཆེའི་དཀའ་ལྷན་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཤུགས་
 རྒྱུན། བྱིས་ཆང་གི་བག་ཆགས་ཆང་མས་མི་ཆེའི་མདུན་ལམ་ལ་ཤུགས་རྒྱུན་
 ཐེབས་ཀྱི་ཡོད། མི་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་སློབ་སྦྱང་དང་སྦྱང་བརྩམ་
 བྱེད་དགོས་ལ། ཤེས་བྱ་དང་ཉམས་སྦྱང་ཐོབ་པ་བྱས་ན་རང་ཉིད་གཞི་ནས་ལྷ་
 མཐུད་ཡར་རྒྱས་འགོ་ཐུབ། མདོར་ན། ཤེས་ལྷན་པར་གྱུར་རྒྱུ་ནི། ལྷན་སྐྱེས་
 ཀྱི་སྒྲོ་རིག་དང་། ཁོར་ཡུག་ འབད་བཙོན་བཅས་ཆང་མ་ཁ་བྲལ་ཐབས་མེད་
 པ་ཞིག་རེད།

དེར་སང་གི་བྱིས་པ་སྟོག་པ་པོ་ཆོར་མཆོན་ན། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ཁོ་ཆོར་གོ་
 སྐབས་ཆ་རྟོགས་སྤྱད་ཡོད་ལ། ཁོར་ཆེའི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་སྒྲོ་རིག་ཐད་ལའང་བྱུང་
 པར་ཆེན་པོ་མེད་པས་མི་གོ་ཆད་པོ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་མིན་དེ་གཙོ་བོ་སོ་སོའི་འབད་
 བཙོན་རང་ལ་རག་ལུས་ཡོད། སོ་བྱང་པོ་ཏ་ལ་ཉིན་གཅིག་ལ་བཞེངས་པ་ཞིག་
 མ་ཡིན་པ་བཞིན་དུ་སྟོག་པ་པོ་རྒྱུར་རྒྱུར་ཆོས་དེ་བ་འདྲིའི་ནང་གི་སྤུལ་བྱུང་བྱིས་
 པ་དེ་ཆོར་སློབ་སྦྱང་བྱས་ནས་ཉིན་མ་རེ་རེ་བཞིན་སོ་སོ་སྦྱང་བརྩམ་དང་གསོ་
 སྦྱང་གིས་བྱིས་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཕན་ཐོགས་ཡོད་པའི་མི་ལྷ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་པ་བྱས་ཏེ།
 སོ་སོའི་སྤུལ་འཛུགས་སྐྱེད་ཐད་ལེགས་སྐྱེས་འབུལ་དགོས།



དཀར་ཆག

- དབྱི་ཏྲོ་ལྷ་སོ་སོ་འབྲས་བྱ་ལྟར་དགའ་བ། (1)
- གཤེས་ཀ་གྲོང་བའི་པའི་ལུན། (6)
- ཡན་ཐུ་ཤེང་ཚྭ་རིག་ལ་དད་མོས་ཆེ་བ། (11)
- ལུ་འོ་ཏན་ལ་ཆོན་ཉི་བའི་དདུལ་མེད་པ། (15)
- ཉི་ཁེ་སྲུང་གིས་ཆལ་ཉོ་ཆོང་བྱེད་པ། (20)
- ཆོལ་ཏན་སློབ་གྲུ་འུ་མེད་ནང་མ་ཆུད་པ། (23)
- ཉི་མོའི་སི་ཐེ་ཉིས་འབད་འབྲུང་སྒྲིས་གཏམ་བཟློད་
བྱ་རྒྱ་སྦྱང་བ། (26)
- པོ་འོ་ལན་ཐེ་ཡི་བག་ཁེབ་སོབ་སོབ་དང་ཤ་རྒྱ། (30)
- ཞེ་ལེ་མན་ལ་གནང་གྲོང་ཐེ་ཡི་བཅའ་ཉིད་བྱང་བ། (34)
- ལྷ་ཡེ་ • ཐུ་ཐུན་གྱིས་རྒྱང་ཏེ་ཁེར་བྲན་གསོ་ཞུས་པ། (40)
- མཛེས་མ་སྲུང་ཞེར་གྱིས་སྒྲོ་བཞར་ནས་སྒྲན་ངག་སྦྱངས་པ། (43)
- ཉི་མོའི་ཞི་ཉིས་གངས་རྒྱང་ཁྲོད་དུ་སྦྱང་བཟར་བྱེད་པ། (46)



ན་ཚུང་ཕེ་གེན་གྱི་བསམ་འདུན། (51)

མར་ཁེ་སེའི་ཚྭ་ཡིག་ལས་སྒྲ་མེད་གྱི་བསམ་འདུན་
མངོན་པ། (55)

ཆེད་ཅེ་ཨར་གྱིས་མཆན་མོ་དམག་རྒྱག་ཅིང་འཛོར་
རོལ་བ། (58)

ན་ཚུང་ཨ་ཡིས་ཁྲ་ཚུར་སྐྱུན་ཅལ་སྦྱངས་ཏེ་སྟོབས་ཆེན་
དགྲ་ཡ་པམ་པར་བཅོས་པ། (61)

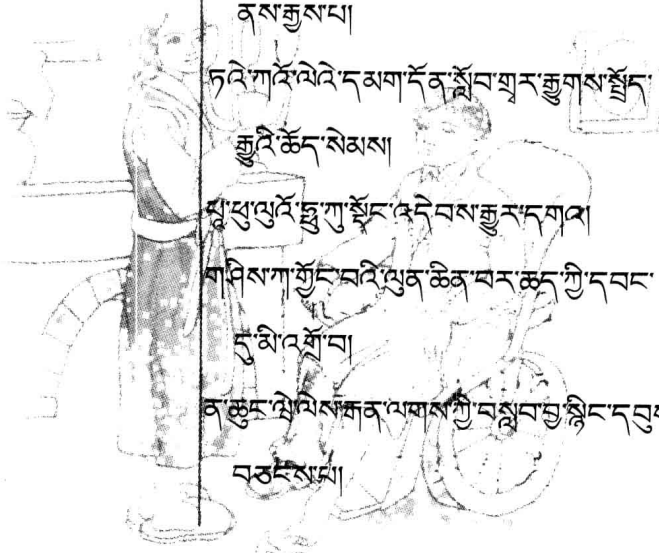
ཁོ་སི་རུའི་ཚུ་ཅལ་གྱི་བསམ་འདུན་ཆགས་སྒྲེའི་ནང་
ནས་རྒྱས་པ། (64)

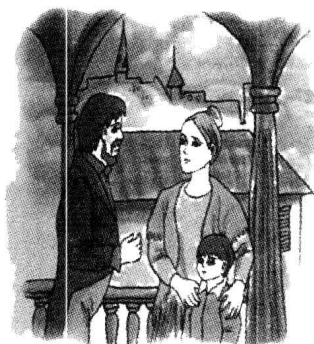
ཏའེ་ཀའོ་ལའེ་དམག་དོན་སྟོབས་གྲར་རྒྱགས་སྟོན་
རྒྱུའི་ཆོད་སེམས། (67)

སྤྲུལ་ལའོ་རྒྱ་ཀྱ་སྟོང་འདེབས་རྒྱར་དགའ། (70)

གཤིས་ཀ་གྲོང་བའི་ལུན་ཆེན་བར་ཆད་གྱི་དབང་
དུ་མི་འགྲོ་བ། (73)

ན་ཚུང་ཨ་ཡིས་རྒྱ་ལགས་གྱི་བསྐྱབས་སྟོབས་དབྱས་སྟེ་
བཅངས་པ། (76)





ལྷ་ཞེ་ཡི་མེ་བྱི་དཔའ་སྟོབས་གི་ཚེ་ལ་མངོན་པ། (79)

ཁོ་དྭེ་ཡིས་བཅས་ཐབས་མེད་པའི་ནད་དབང་དུ་
བསྐྱབས་བཅོལ་པ། (82)

དབང་པོ་གསུམ་ཤོར་བའི་ཉེ་ལུན། (84)

རྒྱུ་པ་གཡོན་མས་ལངས་པའི་ཕུའུ་ལའང་། (89)

ཁ་ཡིས་རི་མོ་འབྲི་བའི་སི་ཐེ་གོ་མེན། (95)

རྒྱུ་པ་འཐོང་པའི་རྒྱ་ཡིས་རྒྱུ་ཚེད་སྟོལ་
སྟུང་བ། (99)

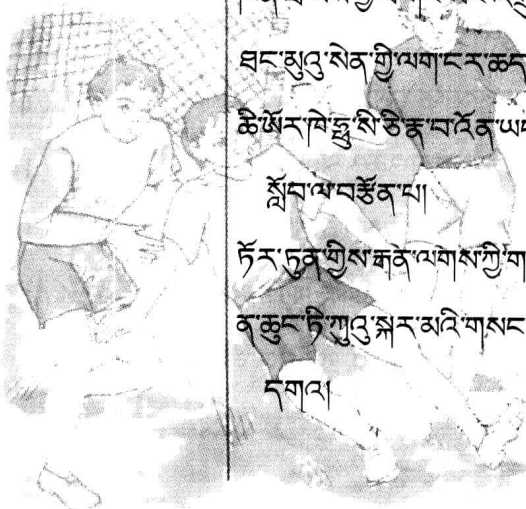
ཁོ་ཐེ་ཡིས་བྱ་བ་གང་ཡང་འབྲུག་བྱུག་པ། (102)

ཐང་ལུ་མེན་གྱི་ལག་རར་ཆད་རྩེས། (105)

ཆེ་ཡོད་ཁོ་རྩེ་སི་ཅིན་བའོན་ཡང་སྤར་བཞིན་
སྟོབ་ལ་བཅོལ་པ། (107)

ཉོར་ཏུན་གྱིས་ཆུ་ལགས་གྱི་གམ་དུ་བཅར་བ། (110)

ན་རྒྱུ་ཉི་ལུ་སྒར་མའི་གསང་རྒྱུ་འགྲོལ་བར་
དགལ། (112)





ཁོ་ཅོ་གི་ཡེ་མ་མཇུག་མོ་མཇུག་གི་སྒྲོ་སྒྲོ་བས་རྒྱས། (115)

གྲོ་ལེ་ལོ་རི་མ་བཞིན་མཆམས་སྒྲོ་བས་རྒྱས་འབྲབ་
སྒྲོ་བས་རྒྱས་པ། (118)

ཁི་ར་ཏུ་ཁྱི་ཐོན་ལས་གསར་པ་གཉེར་བའི་མི་
ལམ་གྲུབ་པ། (121)

དགེ་ཆེན་གྱི་དགོངས་པ་རོལ་དབྱངས་ཀྱིས་བསྒྲུར་
བའི་མེ་ཉེ་དབྱེ། (124)

ཐཱ་ལྷ་སའི་དུང་བཞེས་ཀྱང་སྒྲོ་སྒྲོ་མ་མ་ཉམས། (127)

ཡེ་མོ་ཁོ་ཁྱེད་ཐོག་ཀྱི་བྱང་ཡང་སྒྲོ་སྒྲོ་བས་རྒྱས་པ། (130)

རྒྱ་མོ་ལྷན་དམག་སྒྱི་བྱ་འདྲོད་པ། (135)

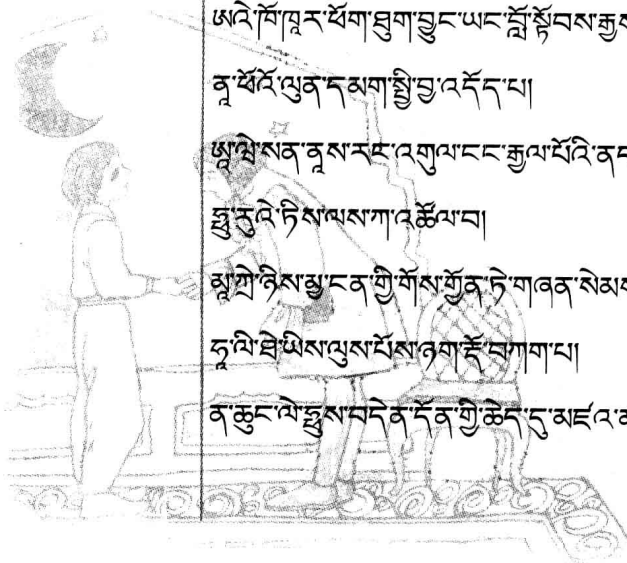
ལྷ་མོ་སྐྱོན་རྒྱས་རང་འགྲུལ་རང་རྒྱུ་ཤིང་ནད་བཅས་པ། (138)

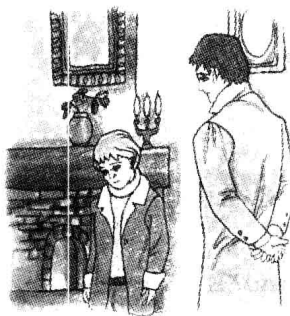
སྒྲོ་བས་རྒྱས་པ་ལས་ཀྱི་འཇོལ་བ། (140)

ལྷ་མོ་ཉེས་ལྷ་རྒྱ་མོ་སྒྲོ་བས་རྒྱས་པ་ལས་སྒྲོ་བས་རྒྱས་པ། (143)

དུ་ལེ་ཐེ་ལེ་ལྷ་མོ་སྐྱོན་རྒྱས་རང་འགྲུལ་རང་རྒྱུ་ཤིང་ནད་བཅས་པ། (148)

ན་ཆུང་ལེ་ཐེ་ལེ་ལྷ་མོ་སྐྱོན་རྒྱས་རང་འགྲུལ་རང་རྒྱུ་ཤིང་ནད་བཅས་པ།





དོར་བ། (151)

ཕུའུ་ལའེ་ཞི་ཐེས་ཀྱན་སྦྱོང་དང་མི་མཐུན་པའི་དམག་

འཐབ་ལ་ངོ་ཚྏ་ཕྱེད་པ། (154)

ཐུ་ཀེ་ཉེ་རྩུས་གཟི་ངམ་གྱིས་བྲན་གཡོག་སྦྱོབ་པ། (157)

ན་རྩུང་ཐུ་ཏུ་འཛིང་ས་པ་སེལ་བའི་ཆོད་སེམས། (163)

བཀས་བཀོད་རྩུང་འཛིན་གྱི་ངོ་མོག་པ་རྩུར་ཐེ། (168)

ལྷ་རྟོ་ཉིས་འདྲ་མཉམ་མེན་པའི་ལམ་ལུགས་ལ་འགོག་

ཚྏ་ཕྱེད་པ། (172)

ལི་ཕུའུ་མེན་གྱིས་“འདྲེ”ཡི་རྩུན་འབག་བཤུས་པ། (176)

ཉེ་ཀྱུའུ་ལྷས་རྩུག་བསྐལ་གྱི་འབྲུང་རྩ་འཚོལ་བ། (178)

སྤང་བའི་ཁུའི་ཀྱུ་ཡིས་ཅི་ཅི་བཟོ་བར་ལག་པ་སྦྱོང་

དགོས་དོན་མེད། (183)

རྩུའུ་ལུའོ་པའི་ཡིས་ངོ་ཁང་གི་གསང་རྒྱ་དྲེལ་བ། (186)

ཐའེ་ཀོ་ཡེར་གྱིས་དེ་མཐོང་པའི་ཆེར་སྒྲན་ངག་བརྩམས་པ། (189)

ཕུ་ལི་ལུའེ་དྲི་བ་འདོན་རྒྱུར་དགའ་བ། (192)



ནི་ཡིན་མེད་སྐྱེས་གཞིའི་གསང་ཆུང་གྲོལ་ཆུང་དགའ་བ། (195)

ཕུ་ཡིན་གྲུ་ཁེའི་སེམས་ནང་རྟག་དུ་དོ་མི་སྒྲུལ་པའི་

འཇིག་རྟེན་འཆར་བ། (198)

ཡུ་ཅི་མྱེ་ཏེ་གཟུགས་པོ་འབྲུ་བ། (203)

ལེ་ཉིན་གྱིས་བསེལ་སྤྱད་གོག་གི་གསང་བ་འཆོལ་བ། (206)

མ་ཐེས་དུའུ་ལ་བལྟས་ནས་མཚོ་བསམ་བྱེད་པ། (209)

རང་བྱུང་ཁམས་ཆེན་མོར་དགའ་བའི་ཏུ་ཡིན་ལུ་མ། (212)

ཁྲ་སིམ་ངང་རྟོག་ཞིབ་བྱ་ཆུང་དགའ་བའི་ཐུན་ཀའོ། (216)

ཕུའུ་ལུ་གོས་སྒྲོ་བ་སྤྱོད་ལ་སྤྱད་བཅོན་གྱིས་ཐུའི་བརྟུས་

བཅོས་ལ་འགོག་ཆོལ་བྱེད་པ། (219)

ཏུ་ • རྒྱུ་ཆེས་ལོག་ཉིས་སྒྲོང་གིས་པ། (224)

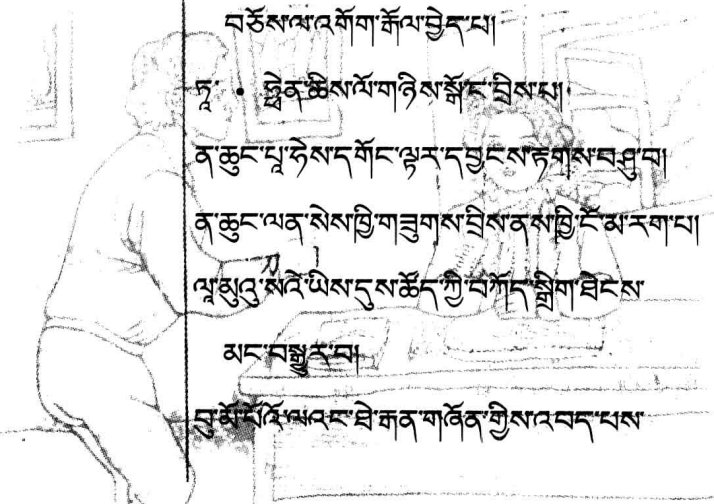
ན་ཆུང་ཕུ་ཉེས་དགོང་ལྟར་དབྱངས་རྟགས་བཟུབ། (227)

ན་ཆུང་ལན་སེས་ཁྱི་གཟུགས་གིས་ནས་ཁྱི་དོ་མ་རག་པ། (230)

ལུ་ཐུའུ་སའི་ཡིས་དུས་ཆོད་ཀྱི་བཞོད་ཁྱི་གིས་ཐེངས་

མང་བཟུང་བ། (233)

དུ་མོ་མའི་ལའང་ཐེ་ཆན་གཞིན་གྱིས་འབད་པས་





མིར་ཆ་ལ་སྤྱོད་པ། (236)

ཡའེ་ཏི་ཕྱིང་གི་འགྲལ་སྤྱོད་ཚོད་ཞིབ་ཁང་། (240)

སྤྱི་ཆེ་ཡེར་གྱིས་རྒྱ་མཚོའི་ཐིག་རིས་འབྲི་བ། (244)

ན་རྒྱུད་ཉི་ཤུ་ཉུག་གྱིས་སྤོ་ཆ་ལ་ཡོད་རྒྱ་བཏོན་ཏེ་རྒྱུད་
འཁོར་བཅོ་བ། (246)

དུ་ཡེར་ལྷན་གྱི་བསམ་སྒྲོར་རྒྱན་ལགས་སྤྱོད་རྒྱུད་བཞེངས་པ། (251)

ཐུ་ཡེར་ཉུག་གྱི་སྤྱ་བཅོའི་ཁྱི་ལམ། (254)

ཀོ་དུ་ཏེའི་སྐར་ཁྱིམ་དུ་འཕུར་སྤྱོད་བྱེད་པའི་འཆར་སྒྲོ། (258)

ཤུ་ལེ་ཡེས་ཡོང་ཡིག་གསར་དུ་གཏོད་པ། (261)

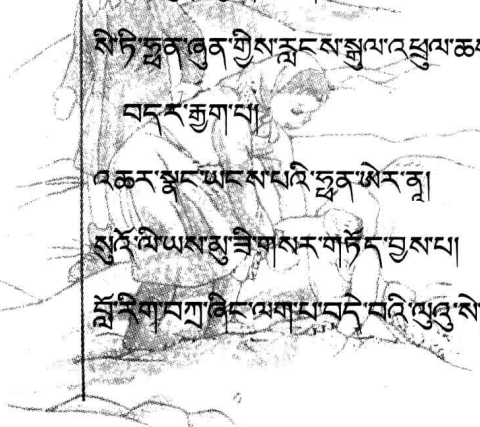
མེ་ཡེར་གྱིས་རྒྱ་འཁོར་གསར་པ་འཆར་བཀོད་བྱས་པ། (264)

སི་ཏི་རྒྱན་ཉུག་གྱིས་རྒྱུད་སྤྱལ་འཕུལ་ཆས་ལ་ཕྱི་
བདར་རྒྱག་པ། (267)

འཆར་སྤྱང་ཡངས་པའི་རྒྱན་ཡེར་རྒྱ། (270)

སུའི་ཡི་ཡས་ལྷ་བློ་གསར་གཏོད་བྱས་པ། (273)

སྤོ་རིག་པ་གྲག་ཞིང་ལག་པ་བདེ་བའི་ལུ་ལྷ་སེ་རྒྱ། (275)





སེམས་ལྷོ་གྲིང་ལ་བཞག་པ། (277)

ཡན་ཐུང་ཉེས་སྤྱོད་ཆོད་བཟོ་བྱེད་པ། (280)

ན་ཆུང་ཆུང་ལྷ་ཡིས་དེ་མོ་བྲིས་ཏེ་བཞེ་སེམས་སྤུལ་བ། (283)

ཁའི་ཐེ་ • ཞེམས་ཉེན་ཁར་མ་འཛེམ་པར་མེ་འཁོར་
བཀག་འཁོག་བྱས་པ། (288)

སྒྲིང་རྒྱུ་སེམས་ཀྱིས་མེན་ཐུང་ག་ཤིན་རྒྱུ་ཁྲི་ཁྲི་ལ་
ལས་ཐར་བ། (294)

བྱམས་སེམས་ཅན་གྱི་ཞེམས་དབུལ་པོའི་སྤྱོད་བཟོ་ལ་
སེམས་པ། (297)

ཞེམས་ལྷ་གཞན་ལ་རོགས་རམ་བྱ་རྒྱུ་དག་པ། (300)

ཁོ་མོ་ • ཐུང་ཞེམས་ཐུང་ཞེམས་ཁང་ཡོད་བཞེན་ནས་
པ་བསྐྱབས་པ། (303)

ཞེམས་ལྷ་གཞན་ལ་རོགས་རམ་བྱ་རྒྱུ་
དག་པ། (306)



དབྱི་ཅ་རྟོ་ལྷ་མོ་མའི་འབས་བྱོ་འབྲབ་རྒྱུར་དགའ་བ།

དུས་རབས་19པའི་དུས་མཇུག་ནས་དུས་རབས་20པའི་དུས་འགོའི་དབར།
 དབྱི་ཅ་རྟོ་ལྷ་ • ཉེང་ཁེན་ཞེས་པའི་གཤེས་ཀ་ཁྱུང་ལ་མཛེས་སྤྱུག་ལྷན་པའི་གར་གྱི་ལྷ་མོ་
 དེས། ཁོ་མོའི་ངོ་མཚར་ཡིད་དུ་འོང་བའི་གར་ཉམས་ལ་བཞེན་ནས་ཡུལ་མེ་རི་ཁ་དང་ཡོ་...
 རོབ་ཁྲིང་གི་སྐྱེ་ངོའི་ཡིད་དབང་འཕྲོག་ཆེ་ས་ཡི་གོ་ལ་བྱེད་ཀའི་མི་རྒྱམས་ཀྱི་སེམས་ཁམས་ལ་



དབང་རྒྱུར་བྱས་ཡོད། མི་རྒྱམས་ལ་...
 ཡོད་མེད་སྐམ་ཉི་ལྟེར་བའི་རྒྱབ་ཡོལ་...
 སྤྱན་པོའི་རྒྱན་སྤྱོད་འོག ཁོ་མོས་བབས་...
 ཆགས་ཤིང་སྐྱེད་པ་ཕྲ་བའི་ཀེ་རི་སེམས་...
 རྒྱལ་པའི་ལྷ་རིང་གྱོན་ཞིང་སྤྲོན་...
 འཛེབས་ཀྱི་རྟ་དབྱངས་དང་བསྐྱུན་...
 བས་གར་སྤྲབས་འབྱུར་བ། སྤྲབས་རེ་

ཁྱུང་ཁྱུང་སྤར་མ་རྒྱུ་ལ་རྒྱག་པ་དང་འདྲ་ལ། སྤྲབས་རེ་གཤུ་འབྲུག་སྤྱོད་མོ་གནམ་ལ་...
 འབྲུག་པ་དང་མཚུངས་པའི་ལྷེ་ལྷེ་མ་གར་ཉམས་བཞེད་ཀྱིས་མི་ལང་བ་དེས། མི་...
 རྒྱལ་པའི་གར་གྱི་ལྷ་མོ་མི་ཡུལ་དུ་འཕོས་པའི་ཆོར་སྤང་སྤྱིང་གི་ཡོད།

མི་རྒྱམས་ཀྱིས་“དེང་རབས་འབས་བྱོའི་མ་མེས་” ལུ་བསྟོད་པའི་བྱད་མེད་འདི་...
 རྒྱུང་བྱིས་པའི་དུས་ནས་གར་ལ་དམིགས་བསམ་ལ་གྱི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལ་ལྷན་པ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད།
 རྒྱ་ཆ་ལ་ལ་བཙོན་སེམས་གཞན་འདྲིང་མི་འཛོག་པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན།

ཉེང་ཁེན་གྲགས་པ་ཆོད་རྗེས། མི་འགས་ཁོ་མོར་དྲིས་དོན། “དབྱི་ཅ་རྟོ་...
 ལྷ་བྱེད་ལ་འབས་བྱོ་འབྲབ་སྤངས་སྤྱོད་ལ་སྤྲབས་བྱུང་ངམ། ” “གར་གྱི་ལྷ་མོས་...”

བསྐྱབས་པམ། ”ཞེས་བྲིས་པར། ཉེར་ཁེན་གྱིས་“ང་གོམ་པ་རྒྱག་ཐུབ་ཅམ་ནས་.....
 འབས་བྱོ་འབྲབ་རྒྱ་འགོ་བཅུགས་པ་ཡིན། ”ཞེས་ལན་བཏབ།

ཁོ་མོས་ང་ཤད་པ་བདེན་པ་སྟེ། རྒྱུ་དུས་ཁོ་མོ་འགྲུལ་སླེའི་ནང་སྡོད་སྐབས་ནས་...
 རོལ་དབྱངས་དང་བསྐྱུན་ཉེ་རྒྱུ་དང་ལག་རྒྱུ་འགྲུལ་ཁིང་གར་ལ་རོལ་བ་ཡིན།

ཁོ་མོ་ནར་སེན་ཉེ་གོམ་བསྟོད་ཐུབ་སྐབས་རོལ་དབྱངས་དང་སྐྱུ་ཆོག་ལ་སོ་སོས་གོ་
 བའི་ལྷ་རྒྱུ་ལྷངས་བཞེན་ལྷེ་ལྷེ་མཁྱི་གར་ལ་རོལ་བའི་རྒྱུ་ཤད་དེ་ཕྱི་ཕྱི་རྒྱུ་ཁྱི་གར་...
 མཚུངས།



རྒྱུ་ཤད་དེ་ཕྱི་ན་རྒྱུ་ཉེར་ཁེན་...
 ལ་རྒྱུ་གྱུ་ཆོས་ཏ་ཅང་དག་འཕོ་བྱེད་གྱི་ཡོད།
 རྒྱ་མཚན་ནི་ཁོ་མོའི་གར་ཉམས་ཆེས་ཡིད་དུ་
 རོང་བས་ཡིན། རྒྱུ་གྱུ་ཆོས་རྒྱུ་དུ་ཁོ་མོའི་
 མཐའ་སྐྱོར་ནས་ཡིད་སྟོན་བྱེད་པ་དང་.....
 རྒྱགས་འབས་བྱོ་བསྐྱབས་དགོས་པའི་རེ་བ་

འདོན་གྱི་ཡོད་ལ། བ་རྒྱུ་ཉེར་ཁེན་གྱིས་ཀྱང་ཁོ་པ་ཆོར་འབས་བྱོ་བསྐྱབ་འདོད་བྱེད་གྱི་...
 ཡོད། ཉིན་ཞིག་ཁོ་མོར་སྒོ་བྱར་དུ་འཆར་སྒོ་འདི་ལྷ་རྒྱུ་བ་སྟེ། “མི་ཆན་པ་རྒྱམས་...
 གྱིས་སྒྲོབ་ལྷ་བཅུགས་ནས་དེད་ཆོར་ཡིག་འབྲི་སྟོག་བསྐྱབ་ཐུབ་ནས་མེད་པར་ངས་འབས་...
 བྱོའི་སྒྲོབ་ལྷ་ཞིག་བཅུགས་ནས་རྒྱུ་གྱུ་ཆོར་འབས་བྱོ་བསྐྱབ་མི་ཐུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་ཅི་ཡོད་”
 སྟམ། འདི་ལྷ་རྒྱུ་ཁོ་མོ་སེའི་འཆར་སྒོ་ཁོ་མོས་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་དང་ཆབས་ཅིག་སྟོགས་...
 པོ་རྒྱུ་རྒྱུ་འག་འཁྱིལ་འབྱོར་ནས་ཁོ་པ་ཆོར་“ངས་འབས་བྱོའི་སྒྲོབ་ལྷ་ཞིག་འཇུགས་གྱི་...
 ཡིན་པས་འབས་བྱོ་སྒྱུ་འདོད་ཡོད་པ་རྒྱམས་གཏན་འབེབས་བྱས་པའི་དུས་ཆོད་ནང་ངའི་
 བྱིས་དུ་ཡོང་ན་འཁྱིལ་དག་ཆུང་ཅིང་རང་ཡིན། ”ཞེས་ཁྱབ་བསྐྱགས་བྱས།

ཉིན་གཉིས་པར་རྒྱུ་གྱི་ཉུང་བ་ཞིག་འབས་བྱོ་སྒྱུ་དུ་ཡོང་ཁིང་། ཁོ་པ་ཆོས་དང་
 དུང་ད་ལྷ་གོམ་པ་སྒོ་ཐུབ་ཅམ་དང་ཐ་ན་གོམ་པ་སྒོ་མི་ཐུབ་པའི་གཅེན་གཅུང་ཡང་འབྲིན་...

ཡོད། བ་རྒྱུང་ཉིང་ཁེན་གྱིས་སློབ་གྲུའི་དགེ་ཆན་གྱི་བྱེད་སྒོལ་ལྟར་སྤྱུག་རྣམས་འཛིན་གྱ་
མཐོང་མཁའ་གཉིས་སྤྲད་བྱེ། འཛིན་གྱ་མཐོང་བའི་སྤྱུག་རྣམས་ཁོ་མོ་དང་མཉམ་དུ་ཞབས་
བྱོ་འབྲབ་ཅིང་འཛིན་གྱ་དམའ་བའི་སྤྱུག་རྣམས་པང་གཅེལ་སྤྱིང་དུ་བསྐྱད་ནས་མགོ་.....
གཡུག་ཅིང་ལག་རྒྱུང་འགྲུལ་བཞིན་གནས། ཨ་མ་ཁྱོད་མ་ལོག་སྤྱིང་ཁང་.....
པའི་སྒྲོ་འཇུ་ལ་སྐུལ་ས། ཁང་པའི་ནང་གི་འབྲུག་ཆདྱོད་པའི་རྣམ་པ་དེ་མཐོང་བས་ཉང་
སང་སྤྱེ་“དབྱི་མཉེ་ལྟ་ལྟ་རང་འདི་འདྲ་ག་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད། ” ཅེས་བཀའ་འདྲི་གནང་།
བ་རྒྱུང་ཉིང་ཁེན་གྱིས་“འདི་ནི་ངས་བརྩམས་པའི་ཞབས་བྱའི་སློབ་གྲུ་ཡིན། ” ཞེས་.....
སློབས་པ་ཆེན་པོས་ལན་བཏབ།

ཨ་མ་དགོང་ཤོར་བཞིན་“རང་གིས་མི་གཞན་
ལ་བསྐྱབ་པར་སོ་སོ་རང་ཉིད་གང་ནས་སྤྱང་པར་འགྲོ་གི་
ཡིན་ནམ། ” ཞེས་གསྐྱངས།

“ངས་གང་བསམ་པ་དེ་བཞིན་འབྲབ་གྱི་ཡིན།
དབྱི་མཉེ་ལྟ་ལྟ་རང་དབྱི་མཉེ་ལྟ་ལྟ་ཞབས་བྱོ་འབྲབ་རྒྱ་
ཡིན། ” ཞེས་དོ་ནན་གྱི་སྒྲོ་ནས་བཤད།



སྐབས་དེ་དུས་ཉིང་ཁེན་ལྟ་6ལ་སོན་ཅམ་ཡིན་ལ། དུས་དེ་ནས་བཟུང་ཁོ་མོས་མི་
ཆོ་སྤལ་པོ་གར་གྱི་རྒྱ་ཆལ་ལ་འབད་འབྱངས་བྱེད་པའི་འགོ་རྒྱུགས་པ་ཡིན། ཁོ་མོས་གར་
དང་ལུས་པོའི་ཉམས་འགྱུར་ལས་འཆོ་བ་དངོས་དང་མི་རྣམས་གྱི་ནང་སེམས་གྱི་སྦྱིད་སྤྱུག་
མདོན་རྒྱུ་ལྟ་ཆོད་ཐབས་བྱེད་གྱི་ཡོད།

ཁོ་མོ་10ལ་སོན་སྐབས་འཆོ་བ་ཉ་ཅང་ཡང་བར་གྱུར་སྐབས། ཁོང་མ་སྤྲད་.....
གཉིས་གྱི་ཅ་གོ་ཡི་ཁྱོད་གཞུང་དུ་གྱུར་དགོས་བྱུང་བས་ཉིན་རེའི་ཉི་མ་དུས་གསུམ་གྱི་ཆེད་དུ་
བྱད་གཟུགས་འཚར་ལོངས་འབྱུང་བཞིན་པའི་ཉིང་ཁེན་ཞབས་བྱོ་ཁང་ཞིག་དུ་སྤྱོད་པ་མི་བྱ་
ཀ་མེད་བྱུང་། གར་སྤྱོད་སྤྱོད་པའི་ཉིན་དང་པོ་དེར་སྤྱིན་བདག་གིས་ཁོ་མོ་སྤྱོད་.....
ཐམས་ཅད་མེད་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་མོ་དོར་བྱུང་བྱུང་ཞིག་གྱིན་དུ་བརྩམས་ཐེ་བཟུང་ཤིག་གཡོ་